

広報 徳之島

Tokunoshima Town public relations

2020

11

No.558



歴史が紡いだ宝物

【特集】「文化財」に思いを馳せる。～文化財保護強調週間～

【写真】手々「アジ墓」の門

歴史が紡いだ宝物
【特集】文化財に思いを馳せる。
 ~文化財保護強調週間~



【掟大八も祀られている手々豊穀神社の鳥居と祠。】



【大八が築城の褒美に琉球王から与えられた酒器一式。】



【掟大八が着ていた400年以上も昔の胴衣。絹できており非常に軽い。】



【掟大八が力試しに使った「力石」。】



歴史が紡いだ宝物「文化財」。徳之島町には、有形民俗文化財である町内各地の神社や、鹿児島県が無形民俗文化財に指定している「井之川夏目踊り」など、44もの指定文化財があります。今回は本町手々集落に伝わる「掟大八」の伝説と史跡にスポットを当て、文化財が繋いできた物語をご紹介します。

手々「掟大八」の伝説

昔々、琉球王国が徳之島を支配していた頃（※1）、手々に、掟大八という人がいました。
 大八は大変小柄でしたが、重さが八百斤もある石（※2）を持ち上げ、大変な力持ちだったそうです。

大八は腕のいい石工でもありました。その腕を見込まれ、琉球王の命により首里での城づくり（※3）に加わったときには、人々が驚くような神業の働きを見せました。
 その褒美として、王様は唐焼の酒器を大八へ与えました。大八はこの酒器をととても大事にしました。

あるとき大八へ、奄美大島の南側、加計呂麻島にある、諸鈍城を攻めよう、琉球王から命令がありました。大八は手勢を引き連れ、戦へ赴きました。しかし、諸鈍城はなかなか落ちません。

戦いは長引き、このままでは故郷へ帰ることもできないと、大八は自らの命を絶つことまで考えました。
 ですが、大八は意を決し、なんとひとりで敵の城へ忍び込んだのです。

そこで大八は見事、敵の大将を弓矢で討ち取りました。

しかしこのとき、大八も首に矢を受け、大けがを負ってしまいました。
 大八は急いで脱出し、故郷の手々へ帰るため、すぐに仲間と舟に乗り込みました。

大八は琉球王からもらった酒器を胸に抱いていました。
 大八はその酒器を見ながら、「お母さんのお乳のようだ」と言い、そのまま、舟の上で命を落としました。（※4）

手々の海のすぐ近く、ナードル墓地に、大八の墓があります。
 石垣の門をくぐると、大八の墓石と、それを囲むように墓石が並んでいます。

ここは「アジ墓」（※5）と呼ばれ、大八はその家来たちとともに、今も大切に祀られています。（※6）

【※小学5年生以上が読めるようふりがなをふっています。】



（※1）1500年代の半ば頃。

（※2）大八が力試しに使った「力石」が手々の保家に残されており、重さは八百斤（480kg）もあるといわれています。【写真①】

（※3）沖縄県史に1546年、倭寇対策のために首里城東南壁を二重にする事業を行ったとあります。

（※4）大八がこのように言ったことから、酒器は「チーナントカラカラ（お乳のようなカラカラ）」と呼ばれています。【写真②】

（※5）「アジ（按司）」とは、奄美や琉球の島々で比較的小さな地域を支配していた首長（小豪族）のことです。

（※6）手々豊穀神社には、手々の3つの川の「コウガミ様（川神様）」と、弓の名手正勝、そして掟大八が、手々の守り神として祀られています。【写真③・④】



文化財保護強調週間

Cultural Properties Protection Week

毎年11月1日から7日までの1週間は「文化財保護強調週間」です。文化財は故郷の歴史や文化を知ることができる大切な宝物。皆で大切に守っていきましょう。

新規採用職員紹介

令和2年度に新たに採用された9名の職員が勤務しております。町民の皆様、よろしくお願いいたします。



社会教育課 みなやま ともき
嶺山 朋生

職員としての自覚を持って初心を忘れず、町民の方々の為に日々精進していきたいと思っております。



収納対策課 まえむら
前村 さくら

町民の皆様が住みやすい町づくりに貢献できるよう、責任を持って日々の業務に努めてまいります。



介護福祉課 しまだ えみ
(母間保育所) **島田 絵美**

笑顔と感謝の気持ちを忘れずに皆様のお役に立てるよう自分に出来る事を精一杯頑張っていきたいと思っております。



学校教育課 みはら ちあき
(亀徳幼稚園) **三原 千明**

子どもたちの小さな気づき・言葉を大切に、毎日の生活が豊かなものとなるよう一緒に過ごしていきたいです。



健康増進課 まきし ありさ
(保健センター) **真喜志 有紗**

日々感謝の気持ちを大切に、町民の皆様健康づくりをサポートできるよう精一杯頑張ります。



介護福祉課 たはら あいか
(井之川へき地保育所) **田原 愛香**

元気いっぱい個性豊かな子どもたちと一緒に、たくさん遊んで、毎日楽しく過ごしていきたいと思っております。



水道課 よしくら さき
芳倉 沙希

町民の皆様が快適で安心して暮らせる町づくりを目指し、明るく笑顔で、自分ができる仕事を精一杯頑張ります!!



住民生活課 まさき だいき
政 大貴

「初心」「感謝の気持ち」を忘れずに、町民の皆様・徳之島に貢献できるよう一生懸命頑張ります。



介護福祉課 まえだ りな
前田 里奈

町民の皆様が安心して暮らせる町づくりに貢献できるよう、努力を惜しまず笑顔で仕事に励みます。

まちの話題



声を枯らし全力で取り組んだ亀津中応援団



感染対策を強化し無事開催された亀津小運動会

9月中旬から下旬にかけて、町内の小中学校で運動会・体育大会が開催されました。今年は新型コロナウイルス感染症対策のため各校とも規模を縮小し開催。亀津中学校は12日・13日の2日間にかけて、それぞれ午前中に体育大会を実施しました。13日は天候の変化が激しく一部が体育館での実施となったものの、リレーや応援団の演舞に大きな声援が送られ熱気ある体育祭となりました。

また9月25日に天城町で島内初の新型コロナウイルス感染者が確認され、翌々日の亀津小・亀徳小の運動会開催が懸念されましたが、感染対策をより強化し実施。児童は元気いっぱい競技に組みました。

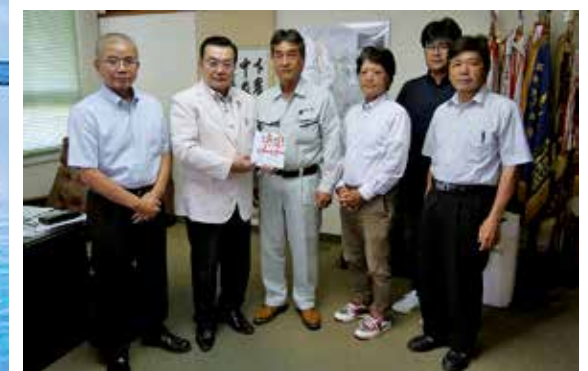
小中学校運動会・体育大会、規模縮小も熱気溢れる



表彰を受けた島童会代表の宮永勇夫さん(写真中央)

「島童会(しまわらかい)」が令和2年度防犯功労者等表彰を受け9月30日、町役場で表彰伝達式がありました。島童会は平成16年に島内初の防犯団体として結成。以降15年にわたり春・秋の地域安全運動をはじめ、青色回転灯を装備した「青パト」での年間を通じた自主防犯パトロールなど、様々な防犯活動を実施しています。また、島童会の結成が島内での他の防犯ボランティア団体結成につながるなど、徳之島の安心・安全なまちづくりに大きく貢献しています。

島内初の防犯団体「島童会」が県防犯功労表彰



徳之島町建築協会のメンバーと町関係者

今年7月に熊本県を中心に発生した豪雨災害の被災地を支援しようとして、徳之島町建築協会(清和雄会長・会員数13名)が本町を通じ支援金を寄附しました。熊本県を流れる球磨川水系等の河川が氾濫・決壊。同県では65名が亡くなり、現在も被災地では懸命な復興作業が行われています。町建築協会は「少しでも力になりたい」と会員全員の意見がまとまり、9月11日に町を通じた寄附として町長へ寄附金15万円が手渡されました。また同協会は沖繩県の首里城火災に対する寄附も行っています。

徳之島町建築協会が熊本の豪雨災害へ支援金寄附

1歳～高校3年生までを助成します



インフルエンザ予防接種費用助成について

問 保健センター ☎ 0997-83-3121

徳之島町に住所がある1歳から高校3年生に相当する年齢の方を対象に、下記のとおり町がインフルエンザ予防接種の費用を助成します。接種期間は令和3年1月29日（金）までで、助成はひとり1回限り、差額は自己負担です。助成をご希望の方は、医療機関で予防接種を受ける前に、町保健センターで申請を行ってください。

また、接種を受ける際は効果及び副反応を理解したうえでの接種をお願いします。

助成対象年齢	必要な接種回数と助成額	申請に必要な物
1歳～13歳未満	必要な接種回数：2回 助成額：1,750円 (※1回目の接種は自己負担で、2回目助成対象となります)	・1回目の接種が確認出来るもの (母子手帳・領収書) ・印鑑
13歳以上～ 18歳（高校3年生に相当する年齢の方）	必要な接種回数：1回 助成額：2,500円	・接種者本人の身分を証明するもの (健康保険証・マイナンバーカード・運転免許証等) ・母子手帳 ・印鑑

愛称が「キュッQ広場」に決定しました



徳之島町新庁舎防災ひろば（仮称）の愛称決定について

問 総務課 ☎ 0997-82-1111（内線212）



【愛称が選ばれた重岡香代子さん】

現在整備が進められている、徳之島町役場新庁舎に整備される防災ひろば（仮称）の愛称募集を、令和2年7月13日（月）から令和2年7月31日（金）まで行いました。応募総数37点の中から、選考を行った結果、重岡香代子さんの選考作品「キュッQ広場」に決定しました。

【選考理由】・防災ひろばに「一緒に行こう」という、みんなが集まりたいような感じが表現されていて、日ごろからの意識付けがされると考えられる。 ・響きが良く、親しみやすい。

徳之島町防災マップの訂正とお詫び

問 総務課消防交通係 ☎ 0997-82-1111（内線215、216）

広報徳之島9月号に折り込みで配布いたしました「徳之島町防災マップ」の、指定避難所③県立徳之島高等学校の位置と指定緊急避難場所②県営ベルメール団地の海拔に誤りがありました。右記に訂正し、お詫び申し上げます。

〈訂正箇所〉

【県立徳之島高等学校の位置】
誤：防災マップ指定避難所③記載位置
正：指定避難所③は指定緊急避難場所②と同一
【③県営ベルメールの海拔】
誤：171m 正：27m

新型コロナウイルス感染症対応 地方創生臨時交付金活用事業について



町公式ウェブサイト内の当該ページQRコード

徳之島町では、新型コロナウイルス感染拡大を防止するとともに、感染拡大の影響を受けている地域経済や住民生活を支援し地方創生を図るため、「新型コロナウイルス感染症対応地方創生臨時交付金」を活用し各種事業を行っています。主な事業は下記一覧表のとおりとなっておりますが、詳細については各担当部署等へお問い合わせいただくか、町公式ウェブサイト内の当該ページ（右記QRコード）をご覧ください。

○徳之島町新型コロナウイルス感染症対応地方創生臨時交付金活用事業一覧

事業名	事業内容	対象者等	
中小企業等家賃支援事業	新型コロナウイルス感染症の影響を受け、売上高等が減少し、経営に支障が生じている中小企業及び個人事業者を支援するため、家賃の一部を補助します。	町内において、営業を行うための店舗を賃貸している中小企業及び個人事業主。	総務課 82-1111 (内線211・212)
公共的空間安心・安全確保事業	社会福祉関連施設、食品販売店等にサーモグラフィの設置や検温のための隔壁の設置、個室化を実施するために必要な経費の一部を補助します。	町内に事業所を有する社会福祉施設・学校関連施設・食品販売店。	
大学生等支援臨時給付金事業	島外で就学する大学生等の新型コロナウイルス感染症拡大の影響による生活環境の悪化や経済的負担の緩和を図るため、学生等支援臨時給付金を給付します。	大学等に在学している大学生等を持つ保護者に対し、給付対象者一人につき5万円を給付。	企画課 82-1111 (内線221)
事業継続支援金	新型コロナウイルス感染症の影響を受けている町内中小企業・個人事業主の事業継続や事業再開に向けた取り組みを支援するため事業継続支援金を給付します。	対象となる事業所へ文書を送付しております。詳細についてはお問い合わせください。	地域営業課 83-4111
新型コロナウイルス感染症対策補助金事業（商工業者向け）	①飲食サービス業等が購入する環境配慮型のテイクアウト容器に係る経費を補助 ②宿泊事業者が購入する消耗品（マスク・消毒液、検温器等）の経費を補助 ③食品製造業がITによる海外輸出等の販路拡大事業に要する経費を補助	①飲食サービス業等 ②宿泊事業者 ③食品製造業等	
地域活性化プレミアム付商品券発行事業	1セット5,000円で10,000円分の商品券を販売し、地域内の消費を喚起し地域経済の活性化を図ります。（5,000セット限定）	徳之島町民1世帯につき2セットまで購入可能。11/10から販売開始。	徳之島町商工会 82-1409
循環型農地生産向上対策事業	地力の維持向上を図り、農作物の生産性の向上に努めるため、全生産農家を交付対象として、堆肥センターのさとうきびハカマ堆肥の助成を行います。	生産農家（堆肥センターへ取りに来た場合は無料。配達1t/250円で販売。）	農林水産課 82-1111 (内線242・245)
農産加工開発支援事業	徳之島の地域資源を活用した加工品の開発又は既存商品の改良にかかる費用を補助します。 ・加工品の開発：上限50万円 ・既存商品の改良：上限30万円	町内に住所を有し、必要な許認可を有する（見込みである）、個人、法人、団体。	

徳之島町新型コロナウイルス感染症対策補助金について



町内の飲食サービス・宿泊・食品製造業者へ補助を行います

問 地域営業課 ☎ 0997-83-4111

町では、新型コロナウイルス感染症へ下記の内容で対策を行う事業者へ補助を行います。(2)の宿泊業者には申請書類等を発送してあります。(1)・(3)の業種で申請を希望される事業者の方は、申請書類をお送りしますので地域営業課までご連絡ください。

●補助対象及び補助額内容

- (1) 町内に事業所を有する者(法人)の営む飲食サービス業が環境配慮型のテイクアウト容器購入に係る経費に対して、実績に応じて上限額5万円を補助する。
(2) 町内に事業所を有する者(法人)の営む宿泊事業者に対して新型コロナウイルス感染症対策に必要な消耗品(検温器・フェイスシールド・マスク・消毒液等)を購入に係る経費に対して、実績に応じて上限額3万円を補助する。
(3) 町内に事業所を有する者(法人)の営む食品製造業に対してITによる海外輸出等の販路開拓を行う際の営業ツールに係る経費に対して、実績に応じて月上限額4万円を補助する。

- 申請期間=令和2年10月1日(木)から令和3年3月31日(金)まで(※当日消印有効)
●対象期間=令和2年5月から令和3年3月までの間
●申請方法=郵送のみでの申請となります。(新型コロナウイルス感染症対策として密を避けるため、ご理解・ご協力をお願いいたします。)

休館日や企画展等



郷土資料館からののお知らせとお願い

問 徳之島町郷土資料館 ☎ 0997-82-2908

【町誌編さんのための情報提供について】皆様からの情報(資料)の提供により、貴重な史料が発見されることがあります。ご家庭の倉庫や押し入れに眠っている古い記録や手紙、写真など「貴重な資料かもしれない」と思われるものがありましたら、ぜひ町誌編纂室(郷土資料館)にご一報ください。

【郷土資料館企画展について】「徳之島町のまつり・年中行事」についてのパネル展示を、令和3年1月下旬~2月中旬に町生涯学習センター1階で予定しています。正式な日時と展示内容が決まりましたら、町公式ウェブサイト等でご案内いたします。

~休館日等のお知らせ~

【開館時間】午前9時~午後5時(入館は午後4時30分まで)
【入館料】無料

Table with 2 columns: 休館日 (Month) and 休館日 (Days). Rows for 11月, 12月, and 1月.

~郷土資料館からのお願い~

- 郷土資料館展示室内での飲食はご遠慮ください。
○団体見学(15人以上)については、事前に申請が必要です。
○資料の受け入れについては、事前の相談が必要です。
○埋蔵文化財と思われるものを発見した際には、現状を変更することなくご連絡ください。

新型コロナウイルス感染症対策事業継続支援金について



事業継続支援金の申請期間を延長します

問 地域営業課 ☎ 0997-83-4111

町では、新型コロナウイルス感染症の影響を受けた商工業者に対し、事業継続支援金を給付しています。対象業種を拡大し、申請書類を対象者及び対象法人に個別に発送しています。

この度、申請期限を令和2年11月30日(月)まで延長しました。申請書が届いた方は早めの申請をお願いします。

詳細は町公式ウェブサイトをご覧ください。地域営業課までお問い合わせください。

【町公式ウェブサイト「徳之島町新型コロナウイルス感染症対策事業継続支援金について」】 https://www.tokunoshima-town.org/chiikieigyoka/kurashi/sangyo/shienkin2020.html



島外で就学する大学生等の保護者の方へ



学生等支援臨時給付金(5万円)給付事業について

問 企画課 ☎ 0997-82-1111 (内線221、222、223)

町では、高等教育機関のない本島を離れ、島外で就学する大学生等が新型コロナウイルス感染症の影響を受け就学の継続を断念することがないように、また、大学生等を持つ保護者等の経済的負担の緩和を図るため、令和2年9月1日より学生等支援臨時給付金給付事業を実施しています。

申請期限は令和2年12月15日(火)までです。申請書(関係書類一式)は、企画課又は花徳支所窓口で配布しているほか、町公式ウェブサイトからもダウンロードできます。申請を希望される方は期限内の申請をお願いします。

詳細は町公式ウェブサイトをご覧ください。企画課までお問い合わせください。

【町公式ウェブサイト「徳之島町学生等支援臨時給付金について」】 https://www.tokunoshima-town.org/kikakuka/chose/shisaku/gakuseitoushienrinjikyuuufukinnitsuite.html



令和3年5月2日(日)開催を予定しています



令和3年徳之島町成人式の延期について

問 社会教育課 ☎ 0997-82-2904

徳之島3町で令和3年1月2日に予定していた成人式は、新型コロナウイルスの感染拡大防止の観点から、新成人及び全島民の皆様の安全を最優先し、やむを得ず延期をすることとなりました。

延期の日程については、令和3年5月2日(日)開催を予定しています。詳細については、社会教育課へお問合せ下さい。なお新型コロナウイルスの感染状況によっては、日程変更の可能性もありますので、予めご了承下さい。

新成人の皆さま、関係者の皆さまには大変ご迷惑をおかけいたしますが、ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

- 対象者=平成12年4月2日から平成13年4月1日に生まれた方



どなたでも安心して相談を

弁護士相談会のお知らせ

問 企画課 消費生活相談窓口 ☎ 0997-82-1111 (内線 223)

主に消費者問題に関する相談について、弁護士相談会を開催します。

相談は無料です。相談をご希望の方は事前の申し込みが必要となりますので、11月20日(金)までに企画課へお申込みください。

●日時=令和元年11月26日(木)午後1時～

※1件につき30分以内

●場所=徳之島町生涯学習センター2階研修室

●内容=消費者問題に関する相談

※件数に満たない場合は消費者問題以外の相談も対象とします。



消費者庁イラスト集より

愛犬のために予防注射を



畜犬登録及び狂犬病予防注射の日程について

問 住民生活課 ☎ 0997-82-1111 (内線 121)

狂犬病予防注射(未接種分)を11月27日(金)に下記の日程で実施します。

狂犬病予防注射は毎年1回受けることが狂犬病予防法により義務づけられています。6月に予防接種を受けなかった飼い犬をお持ちの方は、必ず接種を受けてください。

※犬の登録をされている方は、犬の鑑札をご持参ください。

※当日の注射料金は3,400円です。おつりが出ないようご協力をお願いします。

※飼っている犬がすでに死亡した、譲り渡したなどの場合には、住民生活課までご連絡ください。

月日	実施地区	時間	実施場所
11月27日(金)	亀津4区	9時00分～9時45分	児童公園
	尾母・大原	10時00分～10時10分	徳田商店前広場
	亀徳	10時25分～10時55分	亀徳振興センター
	徳和瀬・諸田・神之嶺	11時10分～11時25分	諸田公民館
	井之川・旭ヶ丘	11時40分～11時55分	井之川公民館
	下久志	13時00分～13時35分	母間新港
	池間・反川		
	大当・花時名		
	花徳・轟木	13時50分～14時10分	前川生活館
	畦山	14時25分～14時40分	山公民館
	金見	14時55分～15時05分	金見公民館
	手々	15時20分～15時30分	堀田石油前広場
全地区	16時10分～16時30分	役場前広場(亀津)	

入園を希望される方は期間内に手続きを



徳之島町立幼稚園 令和3年度園児募集案内

問 学校教育課 ☎ 0997-82-1308

下記の通り園児募集をします。入園を希望される方は期間内に手続きをお済ませください。
必要書類等は各幼稚園にございますので、各幼稚園にお問い合わせください。

●受付期間および受付時間

令和2年12月1日(火)～12月7日(月) 午後3時～4時45分

※願書交付・・・11月20日(金)から(午後3時～4時45分に来園してください。)

●対象児

亀津幼稚園(☎83-1460)5歳児※2クラス、亀徳幼稚園(☎83-2425)3・4・5歳児、

花徳幼稚園(☎84-0081)3・4・5歳児、山幼稚園(☎84-9136)3・4・5歳児

●準備する物=子どもの住民票、印鑑、令和2年度税額等証明書(世帯分)

●その他

・5歳児の募集は1クラス30名、3・4歳児は1クラス20名程度とし、原則、校区内で募集します。ただし、場合によっては亀津校区から他校区への入園は可能ですのでご相談ください。

・花徳幼稚園と山幼稚園については、希望者は預かり保育をします。

介護福祉課からのお知らせ



児童扶養手当・特別児童扶養手当について

問 介護福祉課 ☎ 0997-82-1111 (内線 133)

【児童扶養手当】

父親又は母親がいない家庭や、父親(母親)が、一定の障がいの状態にある家庭等の児童を監護している母(父)、又は母(父)にかわってその児童を扶養している人に支給されます。

なお、国籍は問いませんが、手当を受ける人の住所が日本国内にある場合に支給されます。

請求手続き等の詳細は、介護福祉課児童福祉係までお問い合わせください。

●対象となる児童=18歳に達する日以後、最初の3月31日までの間にある児童又は20歳未満で心身に障がいのある児童で、父母が婚姻(事実婚を含む)を解消した児童等(※ただし、日本国内に住所がない児童、里子、児童福祉施設等に入所している児童は対象となりません。)



【特別児童扶養手当】

精神又は身体に障がいがある20歳未満の児童を監護する父若しくは母又は父若しくは母に代わって児童を養育している人に支給します。また、国籍は問いませんが、手当を受ける人が日本国内に住所がなければ支給されません。請求手続き等の詳細は、介護福祉課児童福祉係までお問い合わせください。

●対象となる児童=20歳未満で精神又は身体に障がいのある児童(※ただし、日本国内に住所がない児童、児童福祉施設等〈保育所、通所施設等を除く〉に入所している児童は対象となりません。また、児童が障がいを事由に公的年金を受けるときも手当は支給されません。)

農作業安全確認運動について

農業機械での作業は必ず安全対策を

問 農林水産課 ☎ 0997-82-1111 (内線 244、245)

農繁期に入り、農家の皆さんは機械や道具を使った作業が多くなります。「いつもやっている作業だから」と油断してはいけません。危険がないかよく確認してから農作業を行いましょう。また、トラクター等での作業は、ヘルメット、シートベルトの装着、安全バーをきちんと立てるなど、安全装備の装着等を忘れずに、しっかりと安全対策を行いましょう。



安心・安全を考えての決定にご理解ください

食と農林漁業の祭典の中止について

問 農林水産課 ☎ 0997-82-1111 (内線 244、245)

令和2年11月8日に実施を予定しておりました「第8回食と農林漁業の祭典」は、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、中止を決定いたしました。町民の皆様の安全を最優先に考えての決定にご理解いただきますようお願いいたします。

便利で確実な口座振替もご利用ください

町税等の自主納税（納期内納付）にご協力ください

問 収納対策課 ☎ 0997-82-1111 (内線 172、173)

徳之島町では各種税金・使用料の口座振替をお勧めしております。これは指定した金融機関があなたに代わって預貯金口座から振替えて、町に納付する制度です。一般的に手続きは一度で、翌年度以降は自動的に更新されますので、納期のたびに金融機関などへ行く手間が省けて大変便利です。

●必要な物＝口座振替依頼書（役場収納対策課または各金融機関にあります）、預貯金の通帳、届出印

●取り扱い金融機関

鹿児島銀行、奄美大島信用金庫、奄美信用組合、九州労働金庫、あまみ農業協同組合、ゆうちょ銀行
※徳之島島外の方で、口座振替を申請される方は口座振替依頼書を郵送いたしますので、収納対策課までご連絡ください。（但し上記金融機関のみご利用可能です。）

●振替日＝町税（町県民税、固定資産税、軽自動車税、国民健康保険税）

納付月の25日（ゆうちょ銀行）、納付月の28日（ゆうちょ銀行以外の金融機関）

※振替日が、土・日・祝日の場合は翌営業日が振替日となります。残高不足等による口座振替ができなかった場合、再引落しできません。その場合は督促状が發送されますので、引落日前までに残高の確認をお願いします。

今後の納期一覧

令和2年12月	固定資産税（3期）、国民健康保険税（4期）
令和3年1月	町県民税（4期）
令和3年2月	固定資産税（4期）、国民健康保険税（5期）

※口座振替の手続きには、納期限のおおむね2カ月前までにお願いします。（※申込み時期によっては、次回納付分から振替となる場合があります。）

国民健康保険税・町県民税 納め忘れはありませんか

女性の農業委員の積極的な推薦・応募もお待ちしております

農業委員・農地利用最適化推進委員を募集します

問 農業委員会事務局 ☎ 0997-82-1111 (内線 271、272)

現在の農業委員及び農地利用最適化推進委員の任期が、令和3年5月7日をもって満了となるのに伴い、次期委員を募集します。詳細は町公式ウェブサイトをご覧ください。農業委員会事務局までお問い合わせください。

●申込み期間＝令和2年11月16日（月）～12月18日（金）
（受付は8時30分～17時までで、土日祝日を除きます。郵送の場合は期間内に必着。）

●その他

- ・農業委員は、認定農業者が委員の過半数を占めることなどの法定要件があります。
- ・申込数が定数を超えた場合は、候補者評価委員会の意見をもとに町議会の同意を得て町長が任命します。
- ・農地利用最適化推進委員は、募集締切り後に候補者の審査を行い、農業委員会が委嘱します。
- ・町農業委員会では、女性の農業委員の積極的な推薦や応募もお待ちしております。

【町公式ウェブサイト「農業委員・農地利用最適化推進委員の募集について」】<https://www.tokunoshima-town.org/nogyoinkai/kurashi/sangyo/nogyo/inkai/nogyouiinbosyu.html>



さとうきび・園芸農家の皆様へ

イノシシ等からの被害を防止する資材を補助します

問 農林水産課 ☎ 0997-82-1111 (内線 242)

近年農作物に対しイノシシ等の食害による被害が増加していることから、防護柵等の設置に対し、下記の内容で町が補助を行います。申請者多数の場合は抽選となります。ご不明な点は農林水産課までお問い合わせください。

●補助内容＝農作物からイノシシ等の被害を低減させる効果のある資材の補助

※防護柵、電気柵、その他効果があると認められる資材を想定しています。設置費用、箱ワナ、囲いワナ、くくりワナ等は対象外です。

●補助額＝一戸当たり資材費の1/2以内で限度額は10万円

●対象者＝町内在住で本町に住民票があり、各種税金の滞納がないさとうきび又は園芸農家

※防護資材を安全かつ適切に設置・管理でき、3年以内に出荷実績がある農家が対象です。

●対象作物＝さとうきび・園芸品目

●受付期間＝令和2年11月24日（火）午後5時まで

●申請方法＝見積書とカタログ（コピー可）をご持参の上、農林水産課窓口で申請してください。

●事業期間＝令和3年1月末までに資材を購入してください。

●その他＝申請者多数の場合は抽選となります。



100%
プレミアム率
~地域活性化プレミアム付商品券発行事業~
徳之島町商工会
プレミアム付商品券

● 商品券ご利用期間 ●

令和2年11月10日(火)～令和3年1月31日(日)

1セット5,000円で10,000円分の商品券

販売総数 5,000セット (1,000円券の10枚綴り)

販売会場	販売日時	時間	販売数
徳之島町文化会館	11/10(火)	10:00 ▼ 15:00	3,700セット
前川生活館(花徳)	11/11(水)		1,300セット
徳之島町商工会	11/12(木)～		残数 ※完売の場合、販売なし

●販売方法：先着順(完売次第、販売終了)

●購入上限：徳之島町民1世帯につき、2セットまで購入可能

- ※この商品券は、お釣りはできません。
- ※使用期限を過ぎると、無効になります。
- ※この商品券は、転売・代理購入はできません。
- ※商工会加盟取扱店舗にて利用できます。取扱店一覧は、商品券購入時にお渡しします。

- 感染症対策の為、37.5度以上の発熱、体調不良の方はご来場をお断りします。
- 当日は混雑が予想されますので、3密対策の為、購入申込票(11/4の週刊ていだに折込予定)への事前記入にご協力ください。

＜ご来場時の感染症対策へのご協力をお願い＞



＜お問合せ先＞ 徳之島町商工会 ☎82-1409

11月は不法投棄防止強化月間です



不法投棄は「懲役」「罰金」が科せられる犯罪です

問 住民生活課 ☎0997-82-1111 (内線122)

不法投棄は犯罪です。「5年以下の懲役」もしくは「1000万円以下の罰金(法人の場合は3億円以下)」またはその併科が科せられます。

県では毎年11月を「不法投棄防止強化月間」と定め、不法投棄防止の啓発活動や不法投棄パトロール等を強化しています。徳之島町でも今年、警察・関係機関との合同パトロール中に大量の不法投棄が発見され、犯人の特定に至りました。

不法投棄は重大な犯罪です。この機会に、町民一人ひとりが「不法投棄をしない。させない。見つけたらすぐ連絡。」という意識を持ち、不法投棄のない住みやすい地域を作りましょう。

次世代に住み良い環境をつなぐため、皆様のご理解、ご協力をお願いいたします。



犯人の特定に至った不法投棄パトロール

〈各種廃棄の方法〉

【自動車】必ず鹿児島県に登録されている「引取業者」に引き渡してください。

【家電製品(エアコン、テレビ、冷蔵庫・冷凍庫、洗濯機・衣類乾燥機)】

- ①購入した小売店や買い換える際に引き取ってもらう。
- ②「家電引取協力店」に依頼する。

【農業・酪農によるごみ(肥料袋、農業用廃ラップ・飼料用ラップ等)】

農協で年3回収を行っておりますので、お問い合わせください。

【産業廃棄物】お近くの産廃業者にお問い合わせください。

観光地等にごみを捨てないで!

問 地域営業課 ☎0997-83-4111

町内の観光地やキャンプ場、公衆トイレなどにゴミが捨てられています。ゴミの不法投棄は自然景観を損ね、悪臭や害虫発生の原因となります。

町では注意を促す看板等を設置し、ゴミの持ち帰りを呼びかけています。美しい景観を保ち、利用者の皆さんが気持ちよく使用できるよう、ゴミは必ず持ち帰ってください。



令和2年度陸上自衛隊高等
工科学校生徒を募集します

高等工科学校とは、将来
陸上自衛隊において、高
機能化・システム化され
た装備品を駆使・運用す
るとともに、国際社会に
おいても自信を持って対
応できる自衛官となる者
を養成し教育する陸上自
衛隊の学校です。

●募集種目
高等工科学校一般

●応募資格
男子で中卒（見込含）
17歳未満の者

●受付期間
令和2年11月1日（日）
～令和3年1月6日（水）

●試験期日
【第1次試験】
令和3年1月6日（水）
【第2次試験】
令和3年2月4日（木）
～7日（日）までの間の
指定する日

●試験会場 徳之島合同庁
舎（国）〔亀津553-1〕
入校 令和3年4月上旬
◎お問い合わせ 自衛隊鹿
児島地方協力本部 徳之島
駐在員事務所 ☎09997
-83-3080

「新たな加工食品の原料原
産地表示制度に関する講習
会」を開催します

平成29年9月に、全ての
加工食品への原料原産地表
示の導入などを内容とする
食品表示基準（内閣府令）
が改正されました。この制
度について、次の日程で講
習会を開催します。鹿児島
県または徳之島のホーム
ページに掲載している参加
申込書で郵送・FAXまた
はメールでお申込みくださ
い。食品の製造業や加工業
などの食品関連事業に従事
している方々や、食品表示
に興味のある皆様、奮って
ご参加ください。

●日時
令和2年12月9日（水）
午後1時30分～3時まで

●場所
天城町役場4階ホール
〔平土野2691-1〕

●内容 食品表示法につい
て、新たな加工食品の原
料原産地表示制度につい
て、質疑応答他

講師 鹿児島県農政部長
政課 鹿児島農政課
〒890-8577
鹿児島市鴨池新町10番1
号 鹿児島農政課
鹿児島農政推進室
〒890-8577

●申込方法
【メール】 s-suisin@pref.
kagoshima.jp（メール
の場合は、件名に「原料
原産地表示講習会（大島
地域）」参加申込み、本
文に住所、氏名、電話番
号、所属を記入のうえお
申し込みください。消費
者の方は所属の記入は不
要です。）

●お問い合わせ 鹿児島農政
推進室
☎099-286-3095

「ハウスクリーニング講習
の受講者を募集します」

60歳以上の方で、シル
バー人材センターの新規会
員として就業を目指す方
また、現在シルバー会員で
新たな分野で就業を希望し
ている方を対象に、「ハウ
スクリーニング講習」を実
施します。受講料は無料
です。鹿児島県シルバー人
材センター連合会または徳
之島市シルバー人材センタ
ーへお申込みください。

●講習内容 清掃の基礎知
識、接客マナー、実習等

●講習期間
令和2年12月8日（火）
～9日（水）の2日間

●講習会場 徳之島町シル
バー人材センター〔亀津
7217〕
●募集定員 10名
●応募締切
令和2年11月24日（火）
◎お問い合わせ 公益社団
体法人鹿児島県シルバー人
材センター連合会 ☎099
-206-5422
公益社団法人 徳之島町シ
ルバー人材センター
☎0997-82-2772

令和3年度の「裁判員候補
者」又は「検察審査員候補
者」に選ばれた皆さんへ

それぞれの候補者は、選
挙権を有する県民の中か
らくじで選定されます。
（ただし、20歳未満を除
く。）選定された候補者の
方へは、11月中旬ごろに
「裁判員候補者名簿への記
載のお知らせ」又は「検
察審査員候補者名簿への
記載のお知らせ」が届き
ます。

国民が司法に参加する二
つの制度です。ぜひ、ご
協力ください。なお、分
からないことがありまし
たら、それぞれの問合わ
せ先へお尋ねください。

◎お問い合わせ
（裁判員）鹿児島地方裁判所
刑事部裁判員係 ☎099
-222-7157
（検察審査員）鹿児島検察
審査会事務局 ☎099-
808-3719

世界自然遺産へ！

島民がアマミノクロウサギと仲良く暮らせる島を目指してその2

前号の10月号では、アマミノクロウサギの食害被害低減に向けた農家さんの取り組みをご紹介しました。今号では、他地域で行われている野生動物との共生をテーマに誕生した農作物の紹介と徳之島におけるタンカンのブランド化についてご紹介します。

～おいしい作物が育つのは生きもの達のおかげ～

兵庫県豊岡市では、絶滅危惧種であるコウノトリとの共存を目指すため、地域を挙げた全国でも珍しい取り組みが行われています。

稲作が盛んな豊岡市では、コウノトリが田んぼに生息するドジョウやカエル等の餌を求めて稲を踏んでしまうことから、かつて農家にとってコウノトリはやっかい者として認識されていました。

しかし、コウノトリが大空を舞う姿を見ようと地域に観光客が訪れ始めたこと、コウノトリも育つ安心・安全な環境で生産された農作物を食べてみたいとの需要の高まりにより、観光産業の発展や農作物の消費拡大など地域経済全体の活性化が進み、今では地域の方々の理解の下、水田を歩くコウノトリの姿は豊岡市の日常の風景になっています。



コウノトリと人々の風景

コウノトリが元気に育つようにと自然に配慮して育てられたお米は“コウノトリ育むお米”として販売され、1キログラムあたり約500円～1,000円の高価格で取り引きされています。

長崎県の対馬ではツシマヤマネコに配慮した農法で生産されたお米が“佐護ツシマヤマネコ米”として生産・販売されるなど、野生動物との共存を目指した農業は、地域の新たな資源、そして日本が世界に誇る資源として脚光を浴びています。



コウノトリ育むお米

～徳之島におけるタンカンのブランド化～

環境省の協力の下、徳之島においても希少種との共存を目指した農作物の高付加価値化に向けた取り組みが試験的に行われています。

その先駆けとして、先月号までにお知らせしたタンカン農家さんとアマミノクロウサギとの間で発生した問題、そして食害対策を通じて手を取り合うまでの内容を描いたストーリーブックを制作しました。また、タンカン梱包箱のデザインを一新し、農園で育つアマミノクロウサギの親子の姿



ストーリーブック「なかよしのしるし」

を描いた段ボール製作も行っています。世界中でもここだけに暮らすアマミノクロウサギと共に育つタンカンは、11月から開始予定の徳之島町ふるさと納税ガバメントクラウドファンディング（GCF）において注文可能ですので、ぜひ一度Webサイトをご覧ください。

次は令和3年1月号において、アマミノクロウサギが訪れる農園でのエコツアーの様子等の持続可能な観光（サステナブルツーリズム）についてご紹介します。

ストップ！ロードキル
～ Safe Driving For Wildlife ～
アマミノクロウサギ
交通事故件数（徳之島内）
12件
（2020年1月～）
※2019年：合計16件

食生活改善推進員募集!

私達の仲間になりませんか?
男性も大歓迎♪

「食生活改善推進員(ヘルスマイト)」とは?

健康は毎日の食卓から♪美味しく・楽しく・手軽に!健康づくりを伝えていくのが食生活改善推進員(ヘルスマイト)さんです。

町では今年度「食生活改善推進員養成講座」を開催します。

食を通した健康づくりと一緒に学びながら、無理なく活動できる仲間になりませんか(^^)♪



「食生活改善推進員養成講座」

【受講対象】食生活改善推進員の活動を理解し、原則全日程を受講できる徳之島町民

【会場】徳之島町保健センター

【受講料】無料

【申込期限】令和2年11月30日(月)

※新型コロナウイルス感染症の発生状況によっては、開催が延期や中止になる場合があります。あらかじめご了承ください。詳しい内容は町保健センター(☎0997-83-3121)までお問い合わせ下さい。



健康トピックス

11月8日は「いい歯の日」、定期的に歯医者さんへ行こう!



【歯っぴりレンジャー】

いつまでもおいしく食事をするためには、毎日のお手入れで健康な歯を保つことが重要です。生涯、自分の歯で楽しんで食べられるように、80歳までに20本以上の歯を保つ「8020」達成を目指しましょう。

歯と口を健康に保つためには、歯みがきなどのセルフケアに加えて、**歯科で行う専門的なケアが重要**です。自分にあった「**かかりつけの歯医者さん**」を見つけて、歯と心身の健康を保ちましょう。



【ケンちゃんジャー】

毎回同じ歯医者さん
にみてもらうことで、ちよつとした変化に気づき、自分の口の状態や体調に合ったアドバイス
をもらえます。

※来られる際は、保護者の方はマスクを着用し、37.5度以上の発熱、風邪症状のある方はご遠慮ください。

【母子手帳交付・歯科相談】
【日】11月19日(木)
【場所】町保健センター
【受付時間】13時30分～14時30分



母子手帳交付・歯科相談

【お産について】
・母乳育児について
・赤ちゃんの虫歯予防はお母さんから
・お腹の中から始める歯育て

マタニティクラスのご案内

【日】11月16日(月)
【時間】10時～12時
【場所】町保健センター
*前の週の金曜日までに電話予約ください。
*母子健康手帳をご持参ください。



徳之島町保健センター 電話:0997-83-3121

図書館から 行かでー!

徳之島町立図書館から、
新着本やイベントなどのお知らせ。

~ Let's go to the library! ~

本を読んで、
人生を豊かに。



『四畳半タイムマシンブルース』
上田誠/原案、森見登美彦/著
[小説]

気ままな連中が“昨日”を改変。世界の存続と、恋の行方は!? 森見登美彦「四畳半神話大系」と上田誠「サマータイムマシン・ブルース」のコラボレーション作品。



『こどもプレゼン教室』
前田謙利/著 (児童書)

ソフトバンク・孫社長のプレゼン資料を作ったクリエイターによる、子ども向けのプレゼン教本。1～7時間目の授業で、だれでもできるプレゼンのやり方や考え方をわかりやすく解説する。



『中年の本棚』
荻原魚雷/著 [一般書]

気力・体力の衰え、老いの徴候、残り時間…。人は誰でも初めて中年になる。この先、いったい何ができるのか。“中年の大先輩”と“新中年”に教を乞う読書エッセイ。



『びんにいれたおほしさま』
サム・ヘイ/文、サラ・マッシーニ/絵、福本友美子/訳

“いいもの”探しが得意な弟が、ある日見つけたすごいもの。それは、おほしさま。弟は大事な宝物をびんに入れてどこへ行くにも一緒だったけど、夜になるとおほしさまは悲しそう…。環境問題を考えるきっかけとなる絵本。

☆職員おすすめ本☆



『#名画で学ぶ主婦業』
田中久美子/監修 [一般書]

Twitterでバズったハッシュタグ「#名画で学ぶ主婦業」。イヤーな気分をやりわり吹き飛ばすクスッと笑える本です。静かな場所で読むとは笑わないよう気をつけて!

お知らせ

- 【イベント】
○あかちゃんおはなし会 11/1 (日) 午後2時30分～
○毎月のおはなし会 11/14・28 (土) 午後2時30分～
○読書週間行事「小学生ミニブリオバトル」
11/7 (土) 午後2時～
町生涯学習センター2階多目的ホール
○図書館講座「読み聞かせの大切さについて」
(主催: 県立奄美図書館) 11/22 (日) 午前10時～
町生涯学習センター2階研修室

詳細は徳之島町立図書館(☎0997-82-1239)までお問い合わせください。
※新型コロナウイルス感染防止対策のため変更・中止になる場合があります。皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

【11月の返却ポスト回収予定日】
阿田野平住宅: 8日(日)、24日(火)
花徳支所: 13日(金)、29日(日)

11月の図書館展示

- ・いい夫婦の日
- ・資格
- ・犬の本
- ・買い物
- ・クリスマス



《図書館開館時間》火～金曜日: 午前10時～午後7時
土・日・祝日: 午前9時30分～午後5時
徳之島町立図書館 ☎0997-82-1239

わっきやまちの きまいたりっちゅ

今月は、長寿栄誉賞
「百歳到達」
の15名です！

山本	宮田	三原	本田	法元	藤	平瀬	長野	富田	徳田	田畑	久保	太田	井藤	池田
キヨさん	マルさん	まつさん	トヨさん	ハルさん	まつさん	ユリさん	テルさん	ハナさん	クニさん	メチさん	千代さん	トミさん	まつさん	カナさん
(花徳)	(徳和瀬)	(母間)	(母間)	(井之川)	(亀津)	(母間)	(母間)	(花徳)	(徳和瀬)	(諸田)	(亀津)	(亀津)	(徳和瀬)	(諸田)

※大正9年4月1日から大正10年3月31日までに出生された方々です。



百歳到達
おめでとう
ございます

『ぼくが海をそうじするのは』

青少年育成町民会議絵画コンクール作品紹介
～【テーマ】ポイ捨て禁止～



※令和元年時点の
学生です。

【母間校区賞】
母間小学校2年生
元山 源太さん

ぼくが、海のそうじをする
わけには、ニバイをいっぱい
つるためです。
おとうさんとつりにいった
とき、あきかんやビニールぶ
くろが海におちていました。
ニバイのおうちは、うみで
す。その海がゴミだらけだっ
たらニバイは、にげていくか
もしれません。だからぼくは、
海をそうじします。これから
もたくさんの大きなニバイを
つりたいからです。
とくのしまの海がこれから
もずっとずっときれいであり
ますように。

戸籍の窓

◆ご結婚おめでとう

池田 義正 亀津
徳山 華那 亀津



◆こんにちは赤ちゃん

出生児 保護者 住所

南郷 彩華 (龍王) 花徳

南 翔登 (有美紀) 亀津

米田 夏七星 (義奈子) 亀徳

林 奏佑 (美佳梨樹) 亀徳

永義 大稀 (正典) 亀徳

※9月届出分のうち、広報紙
に掲載可の方のみ掲載して
います。

◆謹んでご冥福を
お祈り申し上げます

氏名 年齢 住所

仲田 豊彦 101 母間

玉城 照子 90 亀津

栳田 輝久 73 亀津

竹原 藤義 93 山

岸 ヨシ子 90 亀津

東 ナツエ 90 亀津

里村 清治 83 徳和瀬

西元 以都雄 66 手々

徳之島町の現勢

(括弧内は先月との比較)

面積	104.92 km ²
人口	10,190人 (-2)
男	4,998人 (+4)
女	5,192人 (-6)
世帯数	4,706戸 (-2)
令和2年10月1日現在	